

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS

No 249

26 March 2010

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

This issue is sent to 10985 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

Contact: OCPA Secretariat, 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207
Maputo, Mozambique

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

- A.1 OCPA Conferences: Balance on Cultural Policies
- A.2 OCPA at the African Cultural Capital Forum (Accra, 11 - 15 March 2010)
- A.3 OCPA at the Seminar: Cultural Policy & NACZ Act 1985 - Reflections & Way Forward (Bulawayo Arts Forum, 15-16 March 2010)
- A.4 OCPA at the Conference on Art and Social Justice/'the Art of Social Justice'
- A.5 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

- B.1. Appel à candidatures pour une formation a distance en «journalisme culturel / théâtre»
- B.2 The Zanzibar International Film Festival (ZIFF) – Call for entries
- B.3 UCDN Programmes Coordinator Vacancy

B.4 Colloque International du Festival «Feux de Brazza» - Extension de la date limite pour les projets de communications

B.5 Prochaines candidatures " bourse de mobilité " d'Art Moves Africa (AMA)

Next applications "mobility funds" Art Moves Africa (AMA)

B.6 Nouvelles dates du FITMO/FAB au Niger

B.7 Call for Applications for the Meeting on Art and Climate Change

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Côte d'Ivoire: Azoumana Moutayé nommé Ministre de la Culture et de la Francophonie; C.2 Congo-Kinshasa: Nouveau Ministre de la Culture et des Arts annonce des réformes pour revaloriser de la culture congolaise

C.3 Tunisie: L'action culturelle et les spécificités régionales - Mieux incarner la décentralisation culturelle

C.4 Malawi - Local Language Dictionary Released

C.5 Le répertoire des Arts de la scène de la RDC

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Impacts 08 final report

D.2 ACP Cultures: Chantier Panafricain d'écriture Dramatique - Appel candidatures

D.3 First Aid to Cultural Heritage in Times of Conflict - ICCROM's new training course

D.4 MUSEUM International N°243: Célébrer l'Excellence: Numéro spécial ICCROM

D.5 International Seminar "Culture and Development" (Girona, 4 – 5 May 2010)

D.6 Maison des Cultures du Monde: Programme Courants

D.7 European Forum on Music - Musical Diversity – Looking Back, Looking Forward

D.8 WOMEX – the World Music Expo / Copenhagen, Denmark / 27 – 31 Oct 2010

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

- Ethiopia: Music Festival - from Cultural Conservation to International Exposition
- Uganda: Kasubi Tombs Fire - History Repeats Itself [analysis]
- Angola: Culture Official Calls for Artists Involvement in Social Affairs
- Namibia: Independence Celebrations
- Tunisia: State to Host Regional Meeting of Digital Culture
- Zimbabwe: Search on for Country's Finest in the Arts
- Algérie: La direction de la culture prône une omniprésence culturelle concrète
- Sénégal: Un monument assez impressionnant pour l'Afrique
- Tunisie: Séminaire «Pour une charte nationale de l'artisanat»

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Mali to develop handicrafts industry

E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

- Nigeria set to turn arts, culture into tools for economic growth

Egypt hosts first Russian language centre in Africa (2010-03-10 14:56:26); **F. Info from newsletters and information services**

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Syllabus on reporting Africa: Findings of discussion forum
- Cours sur le reportage en Afrique: conclusions du forum de discussion

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- IFACCA appoints regional coordinator for Africa
- Quresh Ahmed appointed Deputy Chair of IFACCA

- National Arts Council Visits Luderitz
- Culture Minister discusses co-operation with partners
- Head of NEA sees arts as economic boost
- The Participatory Museum
- Call for Papers: 11th International Joint World Tourism Conference
- Marketing the arts: a fresh approach
- IMLS and SGS Issue Report on the Preservation of World Cultural Heritage
- Art and culture for well-being - Ministry of Education, January 2010, Finland

F.3 Zunia Up-date

- Cultural Integration in Germany
- 25 March - Remembrance of the Victims of Slavery and the Transatlantic Slave Trade
- Finnish Media Education Policies. Approaches in Culture and Education
- Traditional Knowledge and Indigenous Peoples
- UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger

F.4 Africultures

- Pari gagné pour la 1e édition des Journées Cinématographiques de la Femme Africaine
- Afrique du Sud 2010: en attendant la Coupe du monde de football - par Achille Mbembe

F.5 AFRICINFO

- Burkina Faso - Semaine nationale de la culture (SNC) - Bobo-Dioulasso (27 mars - 4 avril)
- Out The Box – du 20 au 28 mars 2010
- Festival International du Court Métrage d'Abidjan (FICA 2010)
- Addis Ababa International Film Festival

F.6 Agenda 21 Culture Circular

- 2nd International Conference on Local Cultural Policies in Buenos Aires
- 2èmes Rencontres internationales de politiques culturelles locales à Buenos Aires

F.7 The Archival Platform News

- NGOs conduct investigation into lottery funding
- New ICCROM publications free online
- Johannesburg Art Fair: Art and Industry (Johannesburg, 26 - 28 March 2010)
- Conference proceedings: DISH 2009
- Conference proceedings: cultural heritage online
- Lesotho workshop for community-based inventorying of Intangible Cultural Heritage -;Making Nations, Creating Strangers: States and Citizenship in Africa

F.8 Diversity of Cultural Expressions News

- International Fund for Cultural Diversity: a call for projects for 2010 is launched
- UNESCO online discussion and symposium on "Funding Culture, Managing the Risk"
- For a New European Union External Cultural Strategy," a paper by France;2009 Culturelink Asia-Pacific Cultural Policy Conference Report;New publication: The 2009 UNESCO Framework for Cultural Statistics
- Fonds international pour la diversité culturelle: l'appel à projets pour 2010 est lancé
- Vient de paraître: Le Cadre de l'UNESCO pour les statistiques culturelles
- UNESCO: discussion en sur le thème «Financement de la culture et gestion des risques: limites et opportunités pour la coopération au développement»

F.9 IMC Music World News

- South Africa: Arts and Culture Trust showcases recipients
- Sénégal: Les acteurs culturels apprécient une préférence nationale et africaine
- Tunisie: Industrie culturelle - Un essor au service du rayonnement du pays

F.10 ENCATC Newsletter

- Culture/EU Presidency: Towards an EU Green Paper on cultural and creative industries
- Culture/EU Commission: Amsterdam declaration on cultural industries

F.11 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture

- 23rd Meeting of the Council of Pacific Arts and Regional Cultural Policy Workshop Meeting
- 23e réunion du Conseil des arts du Pacifique et Atelier régional sur les politiques culturelles

F.12 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

- First-Ever National Arts Index Measures Health and Vitality of Arts in the United States
- National Endowment for the Arts Unveils Informal Arts Participation Findings

F.13 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- Cultural Diplomacy: a Perspective from Catalonia - Seminar final report now available
- Presentation of the "Cultural Diversity" toolkit
- The 2010 Anna Lindh Forum (4 – 7 March, 2010)
- Cultural rights Seminar; Call for papers on culture and employment
- Cultural industries, creativity and development
- Museums' collection documentation - A practical guide
- Portraits of a generation; Videos on local cultural policies
- European handbook for cultural operators
- European Forum on Cultural Industries (Barcelona, 29 – 30 March 2010)
- Conference "Open the door" to explore access to culture (Merano, 8 and 9 April)

F.14 C-News - Culturelink Newsletter

- Consumer Culture: Between Aesthetics, Social Distinction and Ecological Activism
- IMPACT 7: Intersections and Counterpoints
- UdK Award for Interdisciplinary Art and Science
- Processes Of Change
- Master of Advanced Studies in Scenography (MAS)
- Shortcut Europe 2010: Cultural Policies and Social Exclusion
- International Conference on Multiculturalism and Global Community

F.15 Les nouvelles de l'Observatoire Culturel ACP

- Deuxième révision de l'Accord de Cotonou
- L'Organisation Régionale Africaine sur la Propriété Intellectuelle organise un Master en Propriété Intellectuelle (ARIPO) en 2010

The ACP Cultures News

- The Second revision of the Cotonou Agreement
- Masters Degree in Intellectual Property organised by African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)

F.16 AfricanColours Weekly Newsletter

- A New Direction For Kenyan Art

F.17 eEurope Culture(s) – Lettre d'info électronique d'ADCEI

- Appel à projets culturels de et avec l'Egypte

F.18 Artistik Africa, la revue culturelle d'Afrique - numéro 13

F.19 Africom-L

- Kenya pushing for three of its lakes to join the World Heritage List
- Creative Arts Fellowship 2010 – Call for applications

XXX

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1. Conferences: Balance on Cultural Policies

Africa is celebrating in 2010 the 50 years of Independence for 17 states. To mark this anniversary OCPA is organizing a series of conferences on the state and perspectives of cultural policies in Africa. Following to the initial public conference held in February in Kinshasa, this initiative was continued in Accra and Bulawayo benefitting the Executive Director's participation in African Cultural Capital Forum and the Bulawayo Art Forum (See details below).

A.2 OCPA at the African Cultural Capital Forum (Accra, 11 - 15 March 2010)

As announced earlier this Forum took place in Accra from 11 – to 15 March to discuss namely the criteria for an African Creative Cities Network and the modalities for the advancement of the African Cultural Capital project.

The Forum was attended by the OCPA Executive Director, Lupwishi Mbuyamba who made suggestions about the elements to be considered by the AU in implementing the Nairobi Plan of Action for Cultural and Creative Industries and the Charter for the Cultural Renaissance of Africa. He also elaborated on the provisional conclusions of the study of the cities considered in the project and presented proposal of a minimal criteria that a city is expected to show when pretending to become a affiliated to the African Creative Cities Network.

Web site: <http://www.goethe.de/ins/gh/acc/en5567514v.htm>

Contact: program@accra.goethe.org

A.3 OCPA at the Seminar: Cultural Policy & NACZ Act 1985 - Reflections & Way Forward (Bulawayo Arts Forum, 15-16 March 2010)

In a keynote address by the Principal Director in the Ministry of Education, Sports, Arts and Culture, Rev Paul Damasane who presented the objectives of the planned cultural policy review.

Then an overview was given on the current status and guiding principles of cultural policies in Africa by Lupwishi Mbuyamba, OCPA Executive Director who also described in this respect the efforts of OCPA for promoting cultural policies at the national and local level in Africa.

This presentation was followed by the reflections of Stephen Chifunyise, Chairperson of the OCPA Technical Committee on the coming cultural policy review, especially the role of the civil society involvement.

Further on the proposals were made by the Director of the National Arts Council of Zimbabwe (NACZ), E. Mari on the amendments required for the NACZ ACT 1985.

Following the discussions the seminar recommended a detailed procedure and timeframe for the review process of the national cultural policy and the NACZ Act.

OCPA was invited to help in the follow up of the meeting and take part in the revising process of the Cultural Policy of Zimbabwe and the National Arts Council Act in preparation.

E-mail: director@ocpanet.org

A.4 OCPA at the Conference on Art and Social Justice/‘the Art of Social Justice’

As announced earlier this conference, organized from 21 to 24 March 2010 by the Durban University of Technology (www.dut.ac.za) and Art for Humanity (www.afh.org.za), aimed to explore the role and relevance of the arts in addressing issues of social justice. In line with the objectives and principles of the conference organizers, Art for Humanity, the concerns of this conference are primarily directed towards advocacy.

OCPA was represented in this event by Angeline Kamba (Zimbabwe), Member of the OCPA Steering Committee.

Read more at <http://asjconference.dut.ac.za/default.aspx>

Contact: janj@dut.ac.za

A.5 Publications de l’OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa**, OCPA, Maputo, 2006 396 p., 66 €96\$ + exp.
- **Politiques culturelles en Afrique –Recueil de documents de référence**, Máté Kovács (ed.), Séries de publications ACERCA, AECID en coopération avec l’OCPA, Madrid, 2009, 370 p. (accessible en français à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca.pdf et en espagnole à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca_esp.pdf)
- **African Music - New Stakes, New Challenges/ Musiques africaines - Nouveaux enjeux, nouveaux défis**, OCPA / UNESCO Editions, Maputo/Paris, 2005, 128 p., 15 €ou 20 \$+ exp.
- **Observatory of Cultural Policies in Africa/ Observatoire des politiques culturelles en Afrique (Dossier OCPA)**, OCPA, Maputo/Zagreb, 2004, 55 p., 8 €ou 11\$ + exp.
- **Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa**, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p. / **Guide pour la formulation**

et l'évaluation de politiques culturelles nationales en Afrique, OCPA, Maputo, 2009, 23 p. Price: \$10 or \$8 euros plus postage.

More information/plus d'information à <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html> - Order at/Commandes à secretariat@ocpanet.org

For previous news on the activities of the Observatory click on
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1. Appel a candidatures pour une formation a distance en «journalisme culturel / théâtre»

Quinze (15) agents des médias en Afrique francophone (en priorité Burkina Faso, Mali, Niger) recevront une formation de 12 semaines de mai à novembre 2010, organisée par Mediafrica.net en collaboration avec Africalia, qui vise à leur apporter des connaissances de base sur le théâtre et les arts voisins, les rendant aptes à couvrir, grâce à un discours critique cohérent, des spectacles de divers genres théâtraux.

La formation s'adresse aux journalistes culturels et agents des médias chargés de rubriques et/ou d'émissions culturelles dans leur média. Pour plus d'information visitez le site de Mediafrica.net <http://tofrface.mediafrica.net/index.php> ou contactez: cultur12@mediafrica.net.

Les candidatures devront parvenir avant le 20 avril 2010 à cultur12@mediafrica.net

B.2 The Zanzibar International Film Festival (ZIFF) – Call for entries

ZIFF is the largest multi disciplinary art and cultural festival in Africa dedicated to the exhibition of films, music, Panorama. Each year ZIFF exhibits more than 150 films made in Africa, Middle East, Europe, Latin America, USA and Asia. 60 of those films are selected for competition. In 2009, 200,000 people from both the industry and the public attended ZIFF. The 13th Annual ZIFF will take place 10th – 18th July, 2010 in Stone town, Zanzibar. The theme of the Festival is Hopes in Harmony.;Deadline for entries: 30 April 2010. See details about submission procedures and entry form at <http://www.ziff.or.tz/submission-information-procedure>

Contact: <http://www.ziff.or.tz/contact>

B.3 UCDN Programmes Coordinator Vacancy

United Cultures for Development Network (UCDN) is a global network whose objective is to advocate internationally for the power of culture and its important contribution to development.

With over 20 partner organisations participating within the network, UCDN is establishing a secretariat in Johannesburg, which will assist the network in internal and external communication and other logistics with a special emphasis on recourse mobilisation.;Responsibilities: research and advice and follow up preferred legal status of network, fundraising, project co-ordination and management, internal and external communication, co-ordination of partner meetings

To apply, submit a letter of motivation and a detailed CV by 2 April 2010 at 12h00. For more information and submission of applications contact Mandisa Dangazele, Programmes Facilitator, Cultural Development Trust, PO B. 252 Newtown 2113, Johannesburg, South Africa, Tel: 011 8347575/1542, Fax: 011 8347575

E-mail: mandisa@cuhede.org.za

Web site: www.cuhede.org.za

B.4 Colloque International du Festival «Feux de Brazza» - Extension de la date limite pour les projets de communications

Le comité d'organisation du colloque «Feux de Brazza» vous annonce que la date limite de recevabilité des projets de communications est désormais fixée au 20 Avril 2010, délai de rigueur.

Comme nous l'avons déjà annoncé, la quatrième édition du Festival populaire et international des musiques traditionnelles «Feux de Brazza» se déroulera du 07 au 13 août 2010, à Brazzaville. Dans ce cadre ce colloque sera organisé en coopération avec le CERDOTOLA sur le thème général du Festival: «Musique(s) traditionnelle(s) d'Afrique, lien entre générations».

Contacts pour les modalités de l'appel et pour la remise des proposition: aguimakani@yahoo.fr et cerdotola@yahoo.com.

Site web: <http://lesfeuxdebrazza.free.fr>

B.5 Prochaines candidatures " bourse de mobilité " d'Art Moves Africa (AMA)

Visant à faciliter les échanges culturels et artistiques dans le continent Africain, AMA offre des bourses de voyage pour les artistes, les professionnels de l'art et les opérateurs culturels vivant et travaillant en Afrique pour voyager sur le continent africain. Date limite: 1er mai 2010

Pour plus d'infos: <http://www.artmovesafrica.org/>

Next applications "mobility funds" Art Moves Africa (AMA)

Aiming to facilitate cultural and artistic exchanges within the African continent, AMA offers travel funds to artists, arts professionals and cultural operators living and working in Africa to travel within the African continent. Deadline: 1st Mai 2010.;More information: <http://www.artmovesafrica.org/>

B.6 Nouvelles dates du FITMO/FAB au Niger

La Direction et l'ensemble des organisateurs de la 12^e édition du FITMO / FAB informent les artistes et les amoureux de la Culture et de l'Art, que la 3^e phase du FITMO/FAB au Niger se tiendra du 10 au 15 Avril 2010 à Niamey et à Kollo.

Contact: theatrecoarneille@yahoo.fr

B.7 Call for Applications for the Meeting on Art and Climate Change

The British Council have made available 5 sponsored places for African artists at the fourth meeting of the Tipping Point Conference on Art and Climate Change to be held at Spier Estate, Stellenbosch, Cape Town from 24 -26 May. Sponsorship covers an economy class return airfare, airport transfers, accommodation and meals.

If interested send your application including your name, contact details, CV and a one page letter motivating why you feel you would like to be involved in this conversation on art and climate change. Please send your application to: belisa@arterialnetwork.org by the end of business on Monday 29 March 2010.

For more information please visit: <http://www.tippingpoint.org.uk/index.htm>

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Côte d'Ivoire: Azoumana Moutayé nommé Ministre de la Culture et de la Francophonie; La voie, Sérikpa Benson, le 11 mars - En prenant ses nouvelles fonctions, le nouveau Ministre de la Culture et de la Francophonie a déclaré de vouloir poursuivre les chantiers entamés par son prédécesseur, Augustin Kouadio Komoé, dont la mise en oeuvre effective de la nouvelle loi sur la copie privée pour soulager les artistes, la mise en oeuvre également de la nouvelle loi sur la piraterie, la mise sur pied de l'Office national du cinéma, la réhabilitation et la construction de centres culturels à travers le pays. Lire l'article à <http://fr.allafrica.com/stories/201003120445.html>

C.2 Congo-Kinshasa: Ministère de la Culture et des Arts - Jeannette Kavira annonce des réformes pour revaloriser de la culture congolaise

Nouvellement promu ministre de la Culture et des Arts en remplacement d'Esdras Kambale, Jeannette Kavira Mapera a annoncé des réformes pour la revalorisation de la culture congolaise. Le 13 mars, la nouvelle ministre de la Culture et des Arts a demandé à tous les acteurs du secteur de la culture d'assumer leurs responsabilités dans le sens du changement et de la revalorisation du patrimoine culturel de la République démocratique du Congo.

En récusant le déviationnisme des musiciens congolais, Jeannette Kavira Mapera a promis de s'investir personnellement pour que les textes qui régissent le secteur de la Culture et des Arts soient respectés par toutes les administrations du domaine et par les opérateurs économiques.

Lire l'article à Le Potentiel, 16 mars 2010, M. Enyimo
<http://fr.allafrica.com/stories/201003160392.html>

C.3 Tunisie: L'action culturelle et les spécificités régionales - Mieux incarner la décentralisation culturelle

La Presse, 10 Mars 2010 - A l'ouverture des travaux du séminaire national sur "L'action culturelle et les spécificités régionales" organisé hier, à Nabeul, en concrétisation du 18e point inscrit dans le programme présidentiel 2009-2014, Abderraouf El Basti, ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine, a mis en exergue la nécessité de poursuivre le programme présidentiel visant à renforcer la décentralisation culturelle, la démocratie culturelle compte tenu des besoins et des spécificités culturelles et civilisationnelles de chaque région.

Dans leurs recommandations ils ont préconisé la création d'un centre national de la culture populaire, la mise en valeur des monuments historiques dans des manifestations, la formation des guides, le développement de la législation relative à l'investissement dans le domaine de la culture, le soutien aux associations culturelles, le renforcement du partenariat entre les organismes culturels et les organisations de la société civile et la création d'un centre d'études culturelles sur le désert.

Lire l'article à <http://fr.allafrica.com/stories/201003100798.html>

C.4 Malawi - Local Language Dictionary Released

(Charles Mpaka, Blantyre, 18 March, IPS) - With 35,000 entries, the new book which translates Chichewa to English (CE) and English to Chichewa (EC) is the first comprehensive dictionary of its kind in Malawi. It is new on the shelves of Malawi's book stores and was published last year.

Chichewa is spoken by all ethnic groups in the country and was declared a national language in 1968. According to Dr Steven Paas, a Dutch researcher who compiled and edited the dictionary, Chichewa is an important daily communication tool for more than 15 million people in Malawi, Zambia, Mozambique, Zimbabwe and South Africa.

Read full article at <http://www.ipsnews.net/africa/nota.asp?idnews=50717>

C.5 Le répertoire des Arts de la scène de la RDC

Publié par la Compagnie Théâtre des Intrigants (Kinshasa, 2008, 297 p.), ce répertoire, dont le lancement est prévu à l'occasion de la Journée internationale du théâtre, donne des adresses d'artistes et de structures des Arts de la scène afin de rendre le contact possible entre ces derniers et tous ceux qui ont besoin d'eux et de leurs produits. Il s'adresse aux opérateurs culturels: les acheteurs, les producteurs, les diffuseurs, les tourneurs, les promoteurs de spectacles et autres organisateurs de spectacles d'une part, d'autre part, il intéresse les chercheurs, les animateurs socio-culturels, les étudiants, les gestionnaires de la culture, les ambassades, les

organisations théâtrales et les institutions multilatérales.;Contact:
ciajtheatre@yahoo.fr

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Impacts 08 final report

The final report Creating an Impact: Liverpool's experience as European Capital of Culture is now available at the web site

http://www.liv.ac.uk/impacts08/Papers/Creating_an_Impact_-_web.pdf.

More about Impacts 08's European work on <http://ecocpolicygroup.wordpress.com/>

D.2 ACP Cultures: Chantier Panafricain d'Ecriture Dramatique - Appel candidatures - Call for candidates

Dans le cadre du Chantier financé par ACPCultures, le Sokan Théâtre (Côte d'Ivoire) et le Théâtre Maoundôh - Culture (Tchad) lancent un appel à candidatures pour la sélection des femmes de l'Afrique Centrale participants aux ateliers qui auront lieu du 25 octobre au 15 novembre 2010 à N'Djamena.

Vous trouverez en pièce jointe l'appel à candidatures et la fiche d'inscription visez <http://www.acpcultures.eu> ou contactez dramacriture@yahoo.fr.

D.3 First Aid to Cultural Heritage in Times of Conflict - ICCROM's new training course

A call for applications is launched for this training course organized by ICCROM in Rome from 17 September to 29 October 2010 in collaboration with UNESCO and the Blue Shield network. Conducted in English, the course is aimed at those who are actively involved in the protection of cultural heritage.

The related costs are to be covered by the participants or their institution. Upon request, the organizers will offer financial support to a limited number of selected candidates.;Application deadline: 14 May, 2010. For more details and application form visit

http://www.iccrom.org/eng/01train_en/announce_en/2010_09courseCHconflict_en.shtml

E-mail: aidinconflict@iccrom.org

D.4 MUSEUM International N°243: Célébrer l'Excellence: Numéro spécial ICCROM

Cette publication, parue à l'occasion du 50e anniversaire de la création de l'ICCROM, comprend une douzaine d'article sur l'évolution de l'ICCROM et sur la problématique de la conservation, comme expertise et comme stratégie, dont la contribution de George Abungu intitulée „L'ICCROM et l'Afrique”.

<http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php->

[URL_ID=2356&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php-URL_ID=2356&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

D.5 International Seminar "Culture and Development" (Girona, 4 – 5 May 2010)

Taking into account the results and experiences stemming from the implementation of cultural development cooperation projects financed by the EU (Spanish Cooperation, other Member States and European Commission), the Seminar's primary target will be to encourage the agents responsible for cooperation in partner and donor countries, and in International Organizations, to integrate culture in their development policies.

The Spanish Presidency wants to contribute to one of the strategic targets established by the European Agenda: the enhancement of culture in the Union's external relations, and, in particular, in the common European development cooperation.

Séminaire International „Culture et développement” (Girona, 4 – 5 May 2010)

En se fondant sur les résultats et les expériences provenant de la mise en œuvre de projets de coopération culturelle de développement financés par l'UE (coopération espagnole, des autres Etats Membres et de la Commission Européenne), le séminaire aura pour objectif principal d'encourager les responsables de la coopération des pays partenaires, des autres bailleurs de fonds et des organisations internationales à considérer l'importance d'intégrer la culture dans les politiques de développement, en apportant des expériences qui montrent qu'investir en culture permet d'atteindre différents objectifs dans la lutte contre la pauvreté et en analysant une série de programmes et projets qui peuvent servir de « bonnes pratiques».

Site web: <http://www.culturaydesarrollo2010.es/>

Contact: congressos@pluralcomunicacio.com

D.6 Maison des Cultures du Monde: Programme Courants

Vous occupez dans votre pays un poste à responsabilité dans le secteur culturel. Vous êtes, par ailleurs, francophone. Vous souhaiteriez élargir le champ de vos compétences, et vous familiariser avec les institutions culturelles françaises, c'est à votre intention que ce programme de formations a été créé.

Mis en œuvre par la Maison des Cultures du Monde, il bénéficie des financements du Ministère de la culture et de la communication et du Ministère des affaires étrangères et européennes. Pour consulter l'appel à candidature pour l'année 2010 cliquez sur

<http://www.mcm.asso.fr/site02/courants/index.htm>

D.7 European Forum on Music - Musical Diversity – Looking Back, Looking Forward

The first ever European Forum on Music will take place on 15-18 April 2010 in Vienna, Austria. The event will be organised in cooperation with the University of Music and Performing Arts, Vienna, the Austrian Music Council and EMC.

More at <http://www.emc-imc.org/events-conferences/european-forum-on-music/>
Contact: info@emc-imc.org

D.8 WOMEX – the World Music Expo (Copenhagen, 27 – 31 Oct 2010)

WOMEX is "The most important international professional market of world music of every kind. This international fair brings together professionals from the worlds of folk, roots, ethnic and traditional music and also includes concerts, conferences and documentary films. It contributes to networking as an effective means of promoting music and culture of all kinds across frontiers."

The 15th edition of WOMEX in October 2009 saw over 2,700 delegates from more than 90 countries, 650 exhibitors, a full conference and a showcase festival presenting 57 acts on 6 stages.

Deadline for proposals is 16 April 2010. <http://lnk.womex.com/how-to-propose>
Contact: womex@womex.com

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index_eng

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=eng006&dte=26/03/2010>;http://www.afrol.com/categories/culture_arts

www.theafricanews.com

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

Ethiopia: Music Festival - from Cultural Conservation to International Exposition - This year's Ethiopian Music Festival was yet another rich exhibition of both local and international bands all bound together by a love for Ethiopian music. All events were open to the public free of charge, including events at the Goethe Institute, Alliance Ethio-Francaise, National Theatre, and even Club Alizé.
<http://allafrica.com/stories/201003230771.html>

Uganda: Kasubi Tombs Fire - History Repeats Itself [analysis]; Kasubi Tombs, Buganda's royal burial grounds, were reduced to ash on Tuesday. Records show that there have been similar fires in Buganda's history.
<http://allafrica.com/stories/201003220333.html>

Angola: Culture Official Calls for Artists Involvement in Social Affairs; The provincial director of Culture in central Benguela province, Cristóvão Mário

Kajibanga, said Saturday, here that the role of artists is essential for the harmonisation of social relations and consolidation of democracy in the country. <http://allafrica.com/stories/201003220126.html>

Namibia: Independence Celebrations;AS part of the upcoming Independence Day celebrations, the 20th Independence Anniversary Sub-Committee on Entertainment has put together an exciting programme that boasts a musical at NTN, boxing and soccer matches, a visual arts exhibition and live music performances by more than 75 upcoming and established artists and bands on seven sizzling stages at various venues in Windhoek. <http://allafrica.com/stories/201003180655.html>

Tunisia: State to Host Regional Meeting of Digital Culture;On the occasion of the celebration of "2010 International Youth Year", the Essef Association for the Dissemination of Digital Culture organizes from March 19 to 21, the 5 th edition of the Regional Meeting of Digital Culture under the motto "International Youth Year". The event is scheduled to take place at the Ksour Essef cultural center, in Mahdia. <http://allafrica.com/stories/201003160250.html>

Zimbabwe: Search on for Country's Finest in the Arts;A new talent search competition that seeks to unearth gifted groups and individuals in various performing arts has been launched. The competition will start with provincial preliminaries next month. <http://allafrica.com/stories/201003150691.html>

Algérie: La direction de la culture prône une omniprésence culturelle concrète;La culture serait-elle en passe de recouvrer son droit de cité ? A en croire le nouveau directeur de wilaya, en la personne de M. Foughali, installé depuis à peine trois mois, l'organisme local aura peaufiné une stratégie apte à booster le secteur. <http://fr.allafrica.com/stories/201003250897.html>

Sénégal: Un monument assez impressionnant pour l'Afrique;En prélude à la fête de l'indépendance du Sénégal le 4 avril prochain, le Président de la République, Me Abdoulaye Wade inaugurera, le samedi 3 avril prochain, en grande pompe le monument de la renaissance africaine qui aurait coûté près de 10 milliards de FCFA. <http://fr.allafrica.com/stories/201003250502.html>

Tunisie: Séminaire «Pour une charte nationale de l'artisanat»

Les arts traditionnels sont des formes d'expression qui représentent la valeur intrinsèque du pays et traduisent l'imaginaire collectif du peuple, son âme, son identité.

<http://fr.allafrica.com/stories/201003221179.html>

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

Mali to develop handicrafts industry Bamako (PANA) - The Malian government plans to develop its handicrafts sector with funds totalling 12.2 billion CFA, PANA learnt from official sources here on Thursday

E.4 Agence de Presse Africaine – Culture

Nigeria set to turn arts, culture into tools for economic growth

APA - Lagos (Nigeria) - Nigeria's National Council for Arts and Culture (NCAC) has expressed its determination to make arts and culture a tool for economic growth in the country.

Egypt hosts first Russian language centre in Africa (2010-03-10 14:56:26);APA-Moscow (Russia) - Russkiy Mir, a non-governmental organization created to popularize the Russian language and culture abroad, has opened its first Russkiy Dom (Russian House) in Hurgada in Egypt, and also donated a large volume of books to the new language center's library, APA learns from the directors of the organization on Wednesday.

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

Syllabus on reporting Africa: Findings of discussion forum;UNESCO and Rhodes University have teamed up to roll out an online discussion that will culminate in researching, developing and disseminating a syllabus on reporting Africa, based on the UNESCO Model Curricula for Journalism Education.

<http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php->

[URL_ID=29639&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=29639&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

Cours sur le reportage en Afrique: conclusions du forum de discussion

18-03-2010 (Windhoek) - L'UNESCO et l'Université de Rhodes ont organisé une discussion en ligne qui doit aboutir à l'élaboration d'un programme de cours sur le reportage en Afrique, inspiré des modèles de cursus de journalisme de l'UNESCO.

<http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php->

[URL_ID=29639&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=29639&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

IFACCA appoints regional coordinator for Africa

IFACCA is pleased to announce the African Arts Institute, led by Executive Director, Mike van Graan, as IFACCA's part-time regional coordinator for Africa.

<http://www.ifacca.org/announcements/2010/03/18/ifacca-appoints-regional-coordinator-africa/>

Quresh Ahmed appointed Deputy Chair of IFACCA - Quresh Ahmed, General Manager, Bomas of Kenya, was appointed Deputy Chair of the IFACCA Board at its recent Vancouver meeting (5-6 March).

<http://www.ifacca.org/announcements/2010/03/18/quresh-ahmed-appointed-deputy-chair-ifacca/>

National Arts Council Visits Luderitz - The National Arts Council of Namibia (NAC) met with approximately 50 young people at the Luderitz Youth Centre to discuss ways on how young people can build strong art organisations on local level, while promoting professional development of art leaders.

<http://www.newera.com.na/article.php?articleid=9948&sid=299292b6ebbb4ed9d3ab5ce80574f90a>

Culture Minister discusses co-operation with partners - The Angolan Minister of Culture, Rosa Cruz e Silva, discussed Tuesday, in Luanda, with partners, issues related to intervention in the execution of cultural projects this year. Rosa Cruz e Silva explained this year's Government action programmes, and requested support for their implementation.

<http://allafrica.com/stories/201003100715.html>

Head of NEA sees arts as economic boost - The new chairmen of the National Endowment for the Arts hails Philadelphia for its use of the arts as an economic engine. <http://whyy.org/cms/news/regional-news/2010/03/02/head-of-nea-sees-arts-as-economic-boost/32223>

The Participatory Museum

The Participatory Museum is a practical guide to working with community members and visitors to make cultural institutions more dynamic, relevant, essential places.

<http://www.participatorymuseum.org/>

ISPA 2010 Congress: Globalisation and Identity (Zagreb, Croatia, 03 to 05 June 2010) - Two times every year international arts leaders convene in one location to exchange and develop ideas, strengthen and nurture relationships, and rejuvenate their passion for the arts.

<http://www.ifacca.org/events/2010/06/03/ispa-2010-zagreb-congress-globalisation-and-identi/>

Call for Papers: 11th International Joint World Tourism Conference

World Cultural Tourism Association, Hangzhou, China, 12 to 14 November 2010

The aim of this conference is to provide a forum for international educators, scholars, researchers, industry professionals, policy-makers and graduate students with opportunity to explore and discuss issues in the topics on cultural tourism.

<http://www.ifacca.org/events/2010/11/12/call-papers-11th-international-joint-world-tourism/>

Marketing the arts: a fresh approach - In recent years, there have been significant shifts in arts marketing, both as a practice and an academic discipline.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/04/27/marketing-arts-fresh-approach/>

IMLS and SGS Issue Report on the Preservation of World Cultural Heritage

Institute of Museum and Library Services, March 2010, USA

The Institute of Museum and Library Services (IMLS) and the Salzburg Global Seminar announce release of the report, “Connecting to the World’s Collections: Making the Case for Conservation and Preservation of Our Cultural Heritage” based on a seminar held in Salzburg, Austria, October 28-November 1, 2009.

Art and culture for well-being - Ministry of Education, January 2010, Finland

The aim of the Art and culture for well-being programme is to promote well-being and health by means of art and culture and to enhance inclusion at the individual, community and societal levels. <http://www.ifacca.org/publications/2010/01/15/art-and-culture-well-being/>

F.3 Zunia Up-date

Cultural Integration in Germany

This chapter investigates the integration processes of immigrants in Germany by comparing certain immigrant groups to natives differentiating by gender and immigrant generation.

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=299527&cHash=53b6ed13ca](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=299527&cHash=53b6ed13ca)

Remembrance Day of the Victims of Slavery and the Transatlantic Slave Trade

The International Day of Remembrance of Victims of Slavery and the Transatlantic Slave Trade (25 March) for 2010 is being observed under the theme “Expressing Our Freedom Through Culture”.

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=299552&cHash=9cc8adf3ed](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=299552&cHash=9cc8adf3ed)

Finnish Media Education Policies. Approaches in Culture and Education

This publication takes a review of the recent guidelines and practices in the media education field in Finland. The object of this publication is to reveal those areas of media education that are subject to development and to create a basis for more extensive international cooperation.

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=298667&cHash=2ffeaa47e9](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=298667&cHash=2ffeaa47e9)

Traditional Knowledge and Indigenous Peoples

Traditional knowledge is an important element of the intellectual and cultural heritage of indigenous peoples. It reflects their social and historical identity and significantly contributes to the future well-being and sustainable development of these peoples.

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=298519&cHash=a18bdfffc0](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=298519&cHash=a18bdfffc0)

UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger

UNESCO's Atlas of the World's Languages in Danger is intended to raise awareness about language endangerment and the need to safeguard the world's linguistic diversity among policy-makers, speaker communities and the general public.

[http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1\[tt_news\]=298169&cHash=e52f0b04a4](http://zunia.org/index.php?id=11728&tx_dgcontent_pi1[tt_news]=298169&cHash=e52f0b04a4)

F.4 Africultures

Pari gagné pour la première édition des Journées Cinématographiques de la Femme Africaine de l'image, JCFA - par Colin Dupré

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9304>

Afrique du Sud 2010: en attendant la Coupe du monde de football - par Achille Mbembe

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9295>

F.5 AFRICINFO

Burkina Faso - Semaine nationale de la culture (SNC) - Bobo-Dioulasso

Ce sont au total 50 artistes, dont 10 en sport traditionnel, 21 en arts plastiques, 5 en art culinaire et 14 en arts du spectacle qui représenteront la région du Centre à la 15e édition de la Semaine nationale de la culture (SNC) qui se déroulera du 27 mars au 3 avril 2010, à Bobo-Dioulasso.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=20714>

Out The Box – du 20 au 28 mars 2010

This is one of South Africa's foremost Visual Theatre festivals and supports local and international artists. It is organised by UNIMA South Africa.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=19480>

Festival International du Court Métrage d'Abidjan (FICA 2010)

La 6ème édition (ce festival a lieu tous les deux ans) du 20 au 25 avril 2010

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=20557&no_rubrique=2

Addis Ababa International Film Festival

4ème édition / Thème: Réflexion du 26 mars au 4 avril 2010

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=21103&no_rubrique=2

F.6 Agenda 21 Culture Circular

2nd International Conference on Local Cultural Policies in Buenos Aires

The Centro Cultural General San Martín in Buenos Aires will host the “2nd International Conference on Local Cultural Policies. Local Cultural Planning: Theoretical Approach and Analysis of Experiences” on 18 - 20 March 2010. This conference forms part of the pilot programme on the governance of culture at a local level through the Agenda 21 for culture launched by UCLG’s Committee on culture.

2èmes Rencontres internationales de politiques culturelles locales à Buenos Aires

Les 2èmes Rencontres internationales de politiques culturelles locales (II Encuentro Internacional de Políticas Culturales Locales) se tiendront au Centro Cultural General San Martín de Buenos Aires les 18, 19 et 20 mars. Ce projet fait partie du programme pilote sur la gouvernance de la culture à l’échelle locale à travers la mise en œuvre de l’Agenda 21 de la culture et il se réalise dans le cadre de travail de la Commission culture de CGLU. Plus d’information: <http://www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura>

Contacts: agenda21cultura@bcncultura.com & difusionccgsm@buenosaires.gov.

F.7 The Archival Platform News

NGOs conduct investigation into lottery funding

Four South African non-governmental organisations have launched a survey into the funding practices of the National Lotteries Distribution Trust Fund (NLDTF) and the National Development Agency (NDA). You can participate in their survey. www.archivalplatform.org/news/entry/lottery_funding/

New ICCROM publications free online

Download some Africa 2009 publications, including Cultural Heritage and the law: Protecting Immovable Heritage in English-Speaking Countries of sub-Saharan Africa, for free.

http://www.archivalplatform.org/projects/resources/iccrom_publications/

Johannesburg Art Fair: Art and Industry (Johannesburg, 26 - 28 March 2010)

The Joburg Art Fair showcases the cream of contemporary artistic production and is a critical platform for positioning African artists as players in the international art arena.

www.archivalplatform.org/conferences/entry/art_and_industry/

Conference proceedings: DISH 2009

Digital Strategies for Heritage (DISH) is a new bi-annual international conference on digital heritage. These are the proceedings of the first conference in 2009.

www.archivalplatform.org/projects/resources/digital_age/

Conference proceedings: cultural heritage online

This conference, held in Florence, Italy in December 2009, focused on empowering users. www.archivalplatform.org/projects/resources/conference_proceedings/

Report on Lesotho workshop for community-based inventorying of Intangible Cultural Heritage - Sebinane Lekoekoe reports that Lesotho held a capacity-building workshop for community-based inventorying of Intangible Cultural Heritage from February 15 to 21, 2010.

www.archivalplatform.org/projects/resources/lesotho_workshop/

Making Nations, Creating Strangers: States and Citizenship in Africa

This book challenges the idea that some cultures are "progress-resistant," which has long been a feature of expert and popular writing about Africa.

http://www.archivalplatform.org/projects/resources/citizenship_in_africa_director@archivalplatform.org

Web site: <http://www.archivalplatform.org/news/category/newsletters/>

Contact: director@archivalplatform.org

F.8 Diversity of Cultural Expressions News

International Fund for Cultural Diversity: a call for projects for 2010 is launched

The call for projects for 2010 for the International Fund for Cultural Diversity has been launched. According to UNESCO. The purpose of the fund is to promote sustainable development and poverty reduction in developing countries that are Parties to the Convention. It does this through support for projects and activities that aim to foster the emergence of a dynamic cultural sector. Completed application forms must be submitted to National Commissions for UNESCO or other official channels designated by States Parties to the 2005 Convention. National Commissions for UNESCO will then submit completed applications to the 2005 Convention Secretariat by 30 June 2010 midnight. More at [http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-](http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=40586&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

[URL_ID=40586&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=40586&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

UNESCO online discussion and symposium on “Funding Culture, Managing the Risk”

UNESCO has organized an online discussion on “Funding Culture, Managing the Risk: Limits and Opportunities for Development Cooperation” from March 16 to April 6, 2010.;The discussion is organized around the following three themes:

- Week 1: Risk of Funding Culture: A Myth or a Reality? (March 16 to 22)
- Week 2: Dealing with Risk: What Works? (March 23 to 29)
- Week 3: How to Encourage Investments in the Culture Sector? (March 30 to April 6)

A two-day symposium on the same theme will be held at UNESCO headquarters on April 16 and 17, where key messages from the discussion will be shared with symposium participants in order to inform debates. To find out more about either activity, visit the UNESCO website:

http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=40601&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Contact: Keiko Nowacka k.nowacka@unesco.org.

For a New European Union External Cultural Strategy,” a paper by France; France’s Ministry of Foreign and European Affairs (MAEE) has issued a document entitled “Pour une nouvelle stratégie culturelle extérieure de l’Union européenne” (For a New European Union External Cultural Strategy). According to the MAEE website, “in an age of globalization, digital developments, and the implementation of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, France believes the time has come to investigate the treatment reserved for the cultural sector by economic and trade agreements negotiated by the European Union (E.U.), both with third-party countries and as part of WTO multilateral trade agreements.” A summary of the document is available in English and French at http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/actions-france_830/action-culturelle_1031/colonne-droite_1695/strategie-culturelle-exterieure-union-europeenne_20100/pour-une-nouvelle-strategie-culturelle-exterieure-union-europeenne_80488.html

2009 Culturelink Asia-Pacific Cultural Policy Conference Report; Featuring presentations and papers as well as a summary report, the Asia-Pacific Regional Center of the Culturelink Network (APRCCN) has published the report from its 2009 Culturelink Asia-Pacific Cultural Policy Conference, organized by the Korean National Commission for UNESCO under the title “Cultural Development and Information Networks in the 21st Century” and held in November 2009, in Seoul. APRCCN invited cultural practitioners and specialists to share unique perspectives on the conference topic. See report at

<http://www.culturelink.or.kr/ASP/Board/View.asp?IDX=562&BoardCode=8&Mode=MainList>

New publication: The 2009 UNESCO Framework for Cultural Statistics

UNESCO has just released also in printed version its 2009 Framework for Cultural Statistics, described as follows by the organization. Designed for international and national application, the main goal of the 2009 framework is to facilitate comparisons through a common understanding of culture by using standardized definitions and classifications. It reflects global changes in technology, our understanding of fundamental cultural issues, advances in measurement, and progression in cultural policy priorities that have occurred since the 1986 framework. The framework is available at

http://www.uis.unesco.org/ev_en.php?ID=7873_201&ID2=DO_TOPIC

Fonds international pour la diversité culturelle: l'appel à projets est lancé

Des fonds seront mis à disposition pour des programmes/projets pertinents et pour des activités d'assistance préparatoires. Les formulaires de demande doivent être transmis aux Commissions nationales pour l'UNESCO qui vérifieront la pertinence des projets et, le cas échéant, présenteront ensuite les demandes au Secrétariat de la Convention au plus tard le 30 juin 2010. Les organisations non-gouvernementales peuvent présenter leurs demandes de financement directement au Secrétariat.

http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php-URL_ID=40586&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Vient de paraître: Le Cadre de l'UNESCO pour les statistiques culturelles

Le Cadre de l'UNESCO pour les statistiques culturelles 2009 vient de paraître également en version imprimée. Il permet la collecte de données comparables sur la culture en se basant sur des concepts et définitions harmonisées. Il facilitera également le développement d'indicateurs et la recherche analytique dans ce domaine. Pour en savoir plus visitez le site de l'UIS à

http://www.uis.unesco.org/ev_fr.php?ID=7873_201&ID2=DO_TOPIC

UNESCO: discussion en sur le thème «Financement de la culture et gestion des risques: limites et opportunités pour la coopération au développement»

L'UNESCO organise, depuis le 16 mars et ce jusqu'au 6 avril, une discussion sur le thème «Financement de la culture et gestion des risques: limites et opportunités pour la coopération au développement». La discussion a abordé ou abordera les thèmes suivants:

- Semaine 1: Les risques liés au financement de la culture: un mythe ou une réalité?
- Semaine 2: Quels mécanismes pour la gestion des risques ?
- Semaine 3: Quelles approches pour favoriser les investissements dans le secteur culturel?

Un symposium de deux jours sur le même thème se tiendra au Siège de l'UNESCO les 16 et 17 avril. Pour obtenir plus d'information sur ces deux activités, veuillez consulter le site de l'UNESCO à http://portal.unesco.org/culture/fr/ev.php-URL_ID=40601&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html ou contacter Keiko Nowacka k.nowacka@unesco.org.

Web site: <http://www.diversite-culturelle.qc.ca/>

E-mail: SGDC@mcccf.gouv.qc.ca

F.9 IMC Music World News

South Africa: Arts and Culture Trust showcases recipients

The Arts & Culture Trust (ACT), of which Nedbank is a founding Trustee, showcased Development Grant recipients in KZN recently. According to ACT Programme Manager, Nomalanga Nkosi, "The ACT Development programme is

about nourishing all art forms, supporting creators, and making arts and culture more accessible to all South Africans. Weblink: www.artlink.co.za/news_article.htm?contentID=23969

Sénégal: Les acteurs culturels apprécient une préférence nationale et africaine

A une nuance près, les acteurs culturels saluent les dispositions consignées dans le nouveau Code de la presse et qui concernent la diffusion des oeuvres musicales dans les médiats audiovisuels.

Weblink: fr.allafrica.com/stories/201003050778.html

Tunisie: Industrie culturelle - Un essor au service du rayonnement du pays

La production artistique et culturelle représente pour un pays à la fois le reflet juste de son développement et le souffle grâce auquel il se donne de nouvelles ambitions.

Weblink: fr.allafrica.com/stories/201003050558.html Source: La Presse (Tunis)

Web site: <http://www.imc-cim.org/>

E-mail: info@imc-cim.org

F.10 ENCATC Newsletter

EU Presidency: Towards an EU Green Paper on cultural and creative industries

The European Commission is preparing the Green Paper on cultural and creative industries, the general lines of which will be presented next 29 March in Barcelona during the European Forum on Cultural Industries, the foremost meeting foreseen by the Spanish presidency of the European Union in the field of culture. Organised by the European Commission in close cooperation with the Ministry of Culture of Spain and the Chamber of Commerce of Barcelona this event precedes the informal meeting of ministers of Culture of the European Union which will take place on 31 March, in Barcelona.

<http://www.eu2010feic.org/program>

Culture/EU Commission: Amsterdam declaration on cultural industries

More than 75 experts adopted last 5 February 2010 in Amsterdam a Declaration urging regions, Member States and the European Commission to follow a more strategic European approach in support of innovation in creative industries. The event "Towards a Pan-European initiative in support of innovative creative industries in Europe" held on 4-5 February 2010 was organised by the European Commission's Enterprise and Industry Directorate-General and hosted by the City of Amsterdam, the European Design Centre, the Association of Dutch Designers and the innovation platform IIP Create. See the Amsterdam Declaration on cultural industries at

http://www.europe-innova.eu/web/guest/home/-/journal_content/56/10136/178407

Web site: www.encatc.org

Contact: info@encatc.org

F.11 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture

23rd Meeting of the Council of Pacific Arts and Regional Cultural Policy Workshop Meeting

Noumea, New Caledonia, France 25 - 26/03 - UNESCO and the Secretariat of the Pacific Community (SPC) join forces to assist Pacific Small Island Development States in the elaboration of its cultural policy and strategy at this workshop. It aims at identifying a common methodology for cultural resource mapping that would accommodate the specificities of cultural treasures in the region.

Prior to the workshop, the twenty-third session of the Council of Pacific Arts (CPA) also discusses, among others, the evaluation of the Pacific Arts Festival with a view to enhancing its strategic role in the protection and enhancement of cultural diversity in the region.

23e réunion du Conseil des arts du Pacifique et Atelier régional sur les politiques culturelles (Nouméa, Nouvelle Calédonie, France, 25 - 26/03/2010)

L'UNESCO et le Secrétariat de la Communauté du Pacifique (SPC) assistent conjointement les petits États insulaires du Pacifique en développement pour l'élaboration de leurs politiques et stratégies culturelles dans le cadre d'un atelier.

Celui-ci vise à identifier une méthodologie commune pour cartographier les ressources culturelles adaptées aux spécificités des trésors culturels de la région.

En préalable à l'atelier, la 23e réunion du Conseil des arts du Pacifique (CPA) examine, entre autres points, l'évaluation du Festival des arts du Pacifique afin de renforcer son rôle stratégique pour la protection et la promotion de la diversité culturelle dans la région. Contact: a.takahashi@unesco.org and EliseH@spc.int

E-mail: Boumaiza, Naima N.Boumaiza@unesco.org

F.12 Arts Watch: Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

First-Ever National Arts Index Measures Health and Vitality of Arts in the United States American for the arts, an American nongovernmental organisation has been pulling together all conceivable and available statistics on various aspects of culture in the USA for over four years. The data cover eleven years between 1998-2008. Findings were disclosed in January.

The 76 indicators include attendance figures, employment statistics, cultural industries output data (e.g. music merchants' report on the sales of instruments) etc. http://www.americansforthearts.org/news/press/2010/2010_01_19.asp

National Endowment for the Arts Unveils Informal Arts Participation Findings

ArtDaily.org, 3/23/2010 - Prior National Endowment for the Arts (NEA) publications, including the *2008 Survey of Public Participation in the Arts*, already have examined the age, race/ethnicity, gender, education, and income status of arts-

goers. The publication provides an analysis of arts participation in rural and urban areas. <http://bit.ly/dor2DH>

Web site: <http://www.americansforthearts.org/>

E-mail: artswatch@artsusa.org

F.13 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

“Cultural Diplomacy: a Perspective from Catalonia” - Seminar report

Organized by the Department of Culture and the Media and the Department of Foreign Affairs and Cooperation of the Government of Catalonia, in collaboration with Interarts, this seminar was held in Barcelona last December. See the final report at: <http://www.interarts.net/en/articles.php?p=599>

Presentation of the “Cultural Diversity” toolkit

On February 9 a meeting at the Interarts headquarters in Barcelona was held to present and validate the “Cultural Diversity” toolkit. On behalf of the Division of Cultural Expressions and Creative Industries of UNESCO and in collaboration with the UNESCO Chair on Cultural Policy and Cooperation of the University of Gerona, the project has been coordinated by Interarts.

For more information see <http://www.interarts.net/en/encurso.php?pag=2&p=326>

The 2010 Anna Lindh Forum (4 – 7 March, 2010)

From 4 to 7 March, the 2010 Anna Lindh Forum took place in Barcelona. It was organised by the Anna Lindh Foundation for the Dialogue between Cultures, whose Network aims to promote dialogue and cultural diversity in the Euro-Mediterranean region, and the European Institute of the Mediterranean (IEMed). For more information see www.annalindhforum.org

Cultural rights Seminar; On February 1 and 2, in Geneva, took place a seminar entitled "Implementing cultural rights. Nature, issues at stake and challenges ". Organised by the Office of the UN High Commissioner for Human Rights, in partnership with the International Organization of the Francophonie and UNESCO, and in collaboration with the Observatory of diversity and cultural rights, this seminar aimed at clarifying concepts, reflecting on the challenges arising from the implementation of cultural rights and providing new ideas. Contact: ieulturalrights@ohchr.org

Call for papers on culture and employment; In July, the Institute for Employment Research (IAB) of the German Research Institute of the Federal Employment Agency, in collaboration with NORFACE will organize a workshop on “How does culture matter? Cultural effects on employment”. The organizers of this workshop, to be held in Nuremberg, launched a call for proposals on the analysis of culture and its impact on labour market productivity from an economic, sociological or multidisciplinary perspective. Deadline to submit proposals is May

10, 2010. For more information contact Annie Tubadji (IAB) at annie.tubadji@iab.de

Cultural industries, creativity and development

The Spanish Agency for International Cooperation towards Development (AECID) has published the monograph "Creative industries, creativity and development". It is the 10th in the series' Culture and Development. Access this publication in Spanish at

http://www.aecid.es/web/es/cooperacion/coop_cultural/documentos/monografias

Museums' collection documentation - A practical guide; UNESCO and the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM), in collaboration with the École du Patrimoine Africain (EPA) and the Llam Foundation, have prepared the first draft of a practical handbook to guide professionals through the basic rules necessary to document collections in small museums. The promoters now wish to improve this first draft through an evaluation questionnaire. The Guide and questionnaire are both available in English, French and Spanish at

http://www.iccrom.org/eng/news_en/2010_en/events_en/02_02feedbackPreventiveConservation_en.shtml

Portraits of a generation; Under the title "Portraits of a Generation", Babelmed, the online magazine of Mediterranean cultures, launches a series of articles on youth in various Mediterranean countries that will be published throughout 2010. The first report aims to discover the reality of young Lebanese, Algerians, Tunisians and French, and it will be followed by others with themes such as "Young people face their future. Immigration: a new 'war'? ". For more information, see

http://www.babelmed.net/Pais/Méditerranée/méditerranée_portraits.php?c=4942&m=34&l=fr

Videos on local cultural policies

The French Observatory of Cultural Policies (OPC) celebrated its 20th anniversary in 2009 by organizing the return of cultural policies to France and Europe. Now, in the framework of this initiative, the organisation offers a series of online videos on local cultural policies. Conferences and interviews with key figures are now available to the general public through; <http://colloqueopc20ans.net/>

European handbook for cultural operators

Relais Culture Europe, the resource centre on Europe and culture that supports artists and operators in France and Europe, has published a handbook offering practical tools to develop European cultural projects: http://www.relais-culture-europe.org/fileadmin/fichiers/4_Monter_son_projet/manuel2-F-BD.pdf

European Forum on Cultural Industries (Barcelona, 29 – 30 March 2010)

The Spanish Ministry of Culture and the European Commission will organize the European Forum on Cultural Industries on 29 and 30 March in the framework of the Spanish presidency of the European Union. Hosted by the Chamber of Commerce of Barcelona at its headquarters at the Casa Llotja de Mar, the Forum is intended as a meeting place where to debate issues related to the cultural industries in Europe. In the context of the program, the European Commission will present the strategic Green Paper on Cultural and Creative Industries. For more information, see: <http://www.eu2010feic.org>

Conference “Open the door” to explore access to culture (Merano, 8 and 9 April)

In the context of the European Year for Combating Poverty and Social Exclusion and the European Festival Association’s (EFA) involvement in the EU Platform on Access to Culture, EFA is holding its Conference on April 8-9 in Merano, Italy.

More information at [http://www.efa-aef.eu/newpublic/upload/efadoc/4/Merano%20Conference concept 1002.pdf](http://www.efa-aef.eu/newpublic/upload/efadoc/4/Merano%20Conference%20concept%201002.pdf)

Web site: www.interarts.net

Contact: cyberk@interarts.net

F.14 C-NEWS - Culturelink Newsletter

Consumer Culture: Between Aesthetics, Social Distinction and Ecological Activism

The Centre for Intercultural Studies at the Philosophical Faculty of Palacky University, invites papers to this conference to be held in Olomouc, Czech Republic, between 7-9 October 2010, aiming to discuss key issues and themes of consumer culture as a complex and controversial phenomenon. Submission deadline: 5 June 2010. <http://www.culturelink.org/conf/diary/2010.html>

IMPACT 7: Intersections and Counterpoints

For this International Multidisciplinary Printmedia Conference to be held in Melbourne, Australia on 27 - 30 September 2011, organized by the Faculty of Art and Design, Monash University papers and proposals should be submitted by 30 July. <http://www.culturelink.org/conf/diary/2011.html>

UdK Award for Interdisciplinary Art and Science

The Berlin University of the Arts UdK Award for Interdisciplinary Art and Science aims to give the impetus to artists (fine art, media, architecture, design, music, theatre, visual communication etc.) and scientists to priorities of the arts and science. Entry deadline is 31 May 2010. <http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-017.html>

Processes Of Change

In its fifth edition, the project Methods, investigating the methodologies applied in creative processes for the socially responsible transformation, is opening its workshop, to be held in Biella, Italy on 20-24 May 2010, to a new and wider phase: the extension of research about methods of disciplines that go beyond the artistic context. Application deadline is 9 April 2010.

<http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-018.html>

Master of Advanced Studies in Scenography (MAS)

The new two-year part-time programme of the Master of Advanced Studies in Scenography (MAS) at the Zurich University of the Arts (ZHdK) Institute for Design and Technology begins in September 2010. Application deadline is 30 June 2010.

<http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-020.html>

Shortcut Europe 2010: Cultural Policies and Social Exclusion

The Fonds Soziokultur invites actors from the European sociocultural scene to participate in the convention Shortcut Europe 2010: Cultural Policies and Social Exclusion, which will take place from 3-5 June 2010 in Dortmund, Germany, discussing the social disruption of society and the possibilities of cultural policy when it comes to counteracting. <http://www.culturelink.org/conf/diary/2010.html>

International Conference on Multiculturalism and Global Community

Organized by the Institute for Humanities and Cultural Studies, this conference, to be held in Tehran, Iran on 24-27 July 2010, will address important issues and challenges of our contemporary world.

<http://www.culturelink.org/conf/diary/2010.html>

More news at <http://www.culturelink.org/news/c-news/2010/c-news-050.html>

E-mail clink@irmo.hr

F.15 Les nouvelles de l'Observatoire Culturel ACP

Deuxième révision de l'Accord de Cotonou

Le 12 mars 2010 à Bruxelles se tiendra la Session extraordinaire du Conseil des Ministres ACP-CE en vue de conclure la deuxième révision de l'Accord de Cotonou.

Cet Accord constitue le pilier politique de la coopération entre les ACP et l'Europe. Pour rappel, l'article 27 de l'Accord est le fondement des initiatives de coopération culturelle.

L'Organisation Régionale Africaine sur la Propriété Intellectuelle organise un Master en Propriété Intellectuelle (ARIPO) en 2010

La troisième édition de ce Master, co-organisé par l'ARIPO, l'OMPI (Organisation mondiale sur la Propriété Intellectuelle) sera inaugurée le 3 mai 2010 à l'Université Africaine, Mutare, Zimbabwe. Le programme s'étend sur 12 mois (du 3 mai 2010

au 30 avril 2011). Ce programme est conçu à l'intention de jeunes professionnels désireux d'acquérir des compétences nécessaires afin de jouer un rôle majeur dans ce secteur à l'échelle internationale. Plus d'information à <http://www.aripo.org/>

The ACP Cultures News

The Second revision of the Cotonou Agreement

On the 12th of March will be held the extraordinary Meeting of the ACP-EC Council of Ministers with a view to concluding the second revision of the Cotonou Agreement; This agreement is the political pillar of the cooperation between ACP and Europe. Its Article 27 is the bedrock upon which cultural cooperation initiatives have been initiated.

Masters Degree in Intellectual Property organised by African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)

On May 3, 2010, the World Intellectual Property Organization (WIPO), African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO) and Africa University (AU) will launch the 3rd edition of the Masters Degree in intellectual property (MIP) program at Africa University, Mutare, Zimbabwe. The Program will be offered for a duration of twelve (12) months, from May 3, 2010 to April 30, 2011.

More information on <http://www.aripo.org/>

F.16 AfricanColours Weekly Newsletter

A New Direction For Kenyan Art

After nine years running Rahimtullah Museum of Modern Art, former curator Carol Lees' next mission is to seek new markets for the extraordinary talent present in East Africa. Carol and her partner, Dominic Martin intend to do this with a comprehensive new website, kenyanfineart.com (which is still under construction) and a small but arty place to work from.

The One Off Gallery at the loft is the new space for the Promotion of Contemporary art from the East African. The gallery is open for business and will host its first ever open day on the 14th of March 2009.

<http://www.africancolours.com/african-colours-article.php?id=295&nid=1>

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: info@africancolours.com

F.17 eEurope Culture(s) – Lettre d'info électronique d'ADCEI

Appel à projets culturels de et avec l'Égypte

En mars, le Délégation de l'Union européenne auprès de la République Arabe d'Égypte a lancé son appel à projets 2010 pour soutenir des activités culturelles se déroulant dans ce pays. L'appel est ouvert à tout opérateur culturel ou association. Le partenariat devra être constitué d'une organisation de l'Union européenne ou d'un des pays de la politique européenne de voisinage ou d'un pays des Balkans et d'une structure égyptienne ayant au moins 2 ans d'existence légale.

http://www.adcei.org/index.php?option=com_content&view=article&id=459&Itemid=66

F.18 Artisttik Africa

Artisttik Africa, la revue culturelle d'Afrique - numéro 13

Cette revue francophone entièrement dédiée à l'art et aux cultures d'Afrique et de la diaspora est un bimestriel de 52 pages couleurs richement illustrée.

Sommaire du n° 13:

- Spécial: Echanges Nord-Sud
- Dossier: Les arts de la rue en Afrique
- Mobilisation pour les sans-papiers: les artistes en première ligne
- Les 8èmes Rencontres Photographiques de Bamako
- Togo: la parole des femmes s'impose sur les tréteaux du FESTHEF
- Les artistes en Côte d'Ivoire: acteurs de guerre et de paix
- Henri Dikongué, loin et proche de son Cameroun, etc.

Plus d'infos à www.artisttikafrica.com ou infos@artisttikafrica.com

F.19 Africom-L

Kenya pushing for three of its lakes to join the World Heritage List

By Fred Oluoch, March 15 2010 - Kenya has submitted Lakes Nakuru, Bogoria and Elementaita for inclusion in the prestigious UNESCO World Heritage List, meaning that the country is likely to benefit from global conservation funds.

Kenya already has four sites in the World Heritage List: Lamu Stone Town, the Kaya Forests, Mt Kenya National Park and Lake Turkana National Park.

<http://www.theeastafrican.co.ke/news/-/2558/878434/-/view/printVersion/-/by8708z/-/index.html>

Creative Arts Fellowship 2010 – Call for applications

Kulture Alliance, in conjunction with the Centre for Creative Arts, Kenyatta University, Kenya and the Ben Ezigbo Foundation, is pleased to announce the commencement of application for its 2nd annual 'Creative Arts Fellowship 2010.'

The theme of this year's contest is: "The Creative Arts – Veritable Tools for Social Change". Entry Submission Deadline: April 19, 2010 (12 noon, G.M.T)

Contact for enquiries: Ms. Rose Abayomi, on email: rose.ab@presidency.com

Download application and entry form from
www.jotform.com/form/10682105259;

Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation
